VOL. 6 NO 71

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

# جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

# JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

السنة السادسة عدد ٧١

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, WEDNESDAY, MARCH 5, 1913

نيويورك ☆ الاربعا في ٥ اذار سنة ١٩١٣

# بين الماضي

والحاضر

وزارة كامل تتهم بالخيانة

ووزارة شوكت تسلم مرغمة مهانة

لم تكتف وزارة كامل بما اصاب اخواننا وابناء ديننا من الحقارة والظلم حتى ارادت ان تسلم للبلغار بين مفتاح العاصمة وهي ادرنه وتوقع الاناضول في خطر عظيم اذا سلمت الجزر · وارادت ان تترك الامة بهذه الخيانة ·· لننظر اليوم الى الخطر ولنندفع الى الامام فاما الشرف واما الموت

( من منشور الاتحاديين )

* * * *

اتصل باندية لندن السياسية ان الحالة في تركيا حرجة جداً وقد قررت الدولة العثمانية على تسليم زمام امورها الى اوربا وفوضت اليها عقد الصلح مع البلقان بما يصون كيانها ويحفظ مصالحها وستسلم مرغمة بكل مطالب الاحلاف

( الانباء البرقية )

* * *

عندما انفجر بركان الانقلاب العثماني الاخير وعاد الاتحاديون فقبضوا على زمام السلطة في الدولة وهدمت آمال اوربا في السلم الذي توسمت فيه خيرا من وزارة كامل باشا

عندما اعتلى شوكت كرسي الصدارة وتربع معه اتباعه في دست الوزارة عاد هولاء الاتحاديون الفتيان الاغرار يهتزون بكلمات الوطنية ويدعون المحافظة على شرف الوطن والامة واخذوا يموهون على عقول الشعب بكلمات والفاظ لا تنقع غلة امام واجب العمل والقوة الفعلية وبعثوا بمنشور عام طيروه على اسلاك البرق الى الولايات كافة ·

لم نقل كلمة في ذلك الحين بل تربصنا لنرى النتيجة ونحن موقنون انها لا تعود عليهم الا بالخذل والفشل

وها قد حققت الايام ظننا وخففت عصابة الاتحاديين من غلوائهم وادركوا حراجة الموقف الذي اوصلوا اليه الدولة والهوة العميقة التي دفعوا المملكة اليها في اشد الحالات حرجاً

وها اننا نحفظ بين صفحات هذه الجريدة منشورهم الذي نأتي على ذكره ونناقشهم عليه الحساب وهذا هو بنصه الشائق !

( كان السبب الحقيقي بمغلوبيتنا في الروم ايلي هو صرف سبعين الفاً من الجند المدربة في مبدا الحرب وتبديل الضباط والاركان الواقفين على خفايا الحرب

ومخالفة الخطة الحربية التي وضعتها هيئة اركان الحرب السابقة واعطاء الاوامر بعاكستها

وكان وزارة كامل باشا لم تكتف بما اصاب اخواننا وابناء ديننا من الحقارة والظلم حتى ارادت ان تسلم للبلغاريين مفتاح العاصمة وهي ادرنه وتوقع الاناضول بخطر عظيم اذا سلمت الجزر

وارادت ان تشرك الامة بهذه الخيانة فجمعت قسما من المامورين وقسما من المتحزبين اليها بشكل مجلس ملي واجبرتهم على قبول افكارها وكاد الامر يتم ويمضي القرار في هذا اليوم المشؤم لو لم يدركنا الحق تعالى بعنايته الالهية لانه لا يرضى لعباده هذا الظلم والتحقير فنهضت الامة وتظاهرت امام الباب العالي فاستعفى كامل باشا وتالفت وزارة من محبي الوطن تحت رئاسة محمود شوكت باشا ·

ان الامة التي وقعت تحت ساطور الجلاد لا تنجو من الخطر حتى تبذل غيرة تفوق غيرة البشر فهذا حال العثمانيين · لقد اخذت الروم ايلي من ايديهم وهددت املاكهم في اسيا

فلننظر اليوم الى الخطر ولنندفع الى الامام فاما الشرف او الموت ·

ان الامة التي تخاف الموت لا حياة لها

لقد نجونا اليوم من الكابوس الحكمي الذي اوصل الوطن الى هذه المهالك

فدبت روح جديدة في الامة والجيش وعادت اليها روحها القهرمانيه فاصبح كل فرد منا جندياً يجب عليه ان يدفع ما في يديه لاعانة الحرب

لننس الاغبرار القديم الذي كان يدعونا للتفرقة

لنكن اخواناً لا تفرقة بين قلوبنا

لندفع مشاكلنا الخارجية ونؤمن على راحتنا وانتظامنا الداخلي فنثبت بذلك سجايا الحمية الموجودة عندنا

اننا بعناية الله سننقذ الوطن ولكن ذلك يتوقف على الاكتتاب بالاعانات وعلى ترتيب طوابير المتطوعين وعلى الاجتهاد من قبل العثمانيين كانهم يد واحدة

الغيرة والحمية منا والتوفيق من الله »

· · ·

يدعي الاتحاديون ان السبب في ( مغلوبيتهم ) هي صرف سبعين الفاً من الجنود المدربة من الروملي فمن صرف هذه الجنود ؟ أليس الاتحاديون الذين لما سئلوا في مجلس الامة عن سبب تجريد الجيش من طرابلس الغرب اجاب حقي باشا انه قد ارسلت الى الروملي لتكون على الحدود البلقانية فلما نشبت الحرب لم تكن هناك من قوة تدرا قوى الاحلاف بل تقدموا وتوغلوا في الارض العثمانية بما وقف عنده العالم العثماني مدهوشاً

ان الوزارة الاتحادية تعزو الى كامل باشا الخيانة وتقول « ان وزارته ارادت ان تسلم البلغار بين مفتاح العاصمة وتضع الاناضول في خطر عظيم »

حسن هذا التعلل اذا كان الاتحاديون قادرين على صيانة مفتاح العاصمة ودرء الخطر عن الاناضول ولكنهم هم انفسهم يسيرون اليوم على خطة الوزارة التي يتهمونها بالخيانة والنتيجة التي تبعت تلك تلحق بهم ولكنها تزيد عليها ان وزارة كامل قبلت بالشروط وبعقد صلح شريف ولكن وزارة شوكت تنصاع صاغرة وتسلم محتقرة وتبقى للاسم العثماني خذلا واحتقارا في اوربا والعالم قاطبة

اذا لم تسلم اليوم فغداً والعار لاحق بتركيا من وراء غيرة الاتحاديين على الوطن وادعاؤهم بالمحافظة على شرف الامة وكيانها ·

هم يدعون ان الوزارة اجبرت المجلس الملي الذي عقد عند اشتداد الازمة الى القبول بشروط الاحلاف وهو ادعاء كاذب ينقضه الواقع واذا صدق زعمهم فان اولئك المرغمين هم اشد تعقلا من هولاء الاغرار الفتيان الذين عبثوا بمصالح الامة واوقعوا المملكة في هاوية عميقة لا قرار لها ··

يقولون ان الوزارة الاتحادية تالفت من محبي الوطن · ومن هم هولاء المحبون وقد راوا عاقبة غرورهم وادركوا لا قوة لهم يناضلون بها فكانت محبتهم للوطن هذه عبارة عن تكبيد الامة خسائر جديدة جمة فخسرت الدولة الاموال والرجال وسفكت دماء بريئة وكانت ضحايا محبتهم للوطن فقد قائد مدرب خطير هو ناظم باشا شهيد هذا الانقلاب مع قواد وجنود

« اما الشرف واما الموت » هي حجتهم في الدفاع وهو سلاحهم الوهمي وقوتهم التي اعتزوا بها فلما جاء دور العمل ودوت اصوات القنابل ادركوا سوء العاقبة ولم ينصاعوا بنصيحة السفراء وتهديدهم

انهم حفروا للمملكة العثمانية رمسها بايديهم وسيذكر التاريخ جرائمهم مكتوبة بدماء الابرياء وضحايا المطامع الحزبية

# الانباء البرقية

## حول الصلح

في برقية عن بلغراد الى الدايلي مايل الانكليزية ان دول التحالف البلقاني قد اتفقت مع تركيا سرًا على عقد الصلح وسيعلن ذلك يوم الخميس القادم

ولكن شركة الاخبار العثمانية تقول غير هذا فقد نقلت عن لسان محمود شوكت باشا ان تركيا لا تسلم بادرنه قط وان الصلح بعيد الوقوع وان الباب العالي ينتظر قرار الدول بخصوص مذكرته الاخيرة التي بعثها اليها

ويقول مراسل الدايلي تلغراف الانكليزية في فينا ان تركيا لم تسلم بمستقبلها الى الدول قط بالرغم عن الاشاعات الكثيرة بهذا الخصوص

## الثورة قريبة في تركيا

من انباء لندن ان الثورة في تركيا على الابواب ولا بد لاتباع ناظم باشا من الانتقام له من الذين قتلوه واوصلوا بسوء سياستهم تركيا الى هذا المركز الحرج الذي لا امل بعده سوى بالخراب والدمار

ومن الاخبار الاخيرة ان حزب الحرية والائتلاف قد اتفق مع اللجنة العسكرية واستمالا اليهما اكثرية الجيش وسوف يضربون الاتحاديين في القريب العاجل ضربة لا تقوم لهم بعدها قائمة

## سكوتاري هدية

في برقية عن بلغراد بان الحكومة الروسية قررت جعل سكوتاري هدية منها للجبل الاسود تذكارا للعيد العظيم الذي سيقام في التاسع عشر من الجاري لمضي ثلاثمائة سنة على تملك عائلة رومانوف على العرش الروسي

وقد ابرق القيصر الى الملك نقولا يفيده انه اذا سقطت المدينة قبل اليوم المذكور كانت للجبل الاسود ولو قامت عليها الدول الاوربية جمعاء

وقد صرح الملك نقولا لاحد المراسلين بان الجبل الاسود لا يتنازل عن سكوتاري مهما كلفه الامر

## اسعد باشا يستجير

ارسل اسعد باشا قائد حامية سكوتاري يطلب من حكومة الجبل الاسود ان ترفق بحالة المرضى والمجاريح وتكرم عليه بالادوية فرفضت اجابة طلبه

## غرق تورپيد

من انباء هامبورج انه بينما كان الاسطول الالماني يقوم بتمرينات حربية ليلاً لطمت الطرادة يورك توربيدا فقطعته قسمين فغرق حالا وغرق معه ستون من بحارته وضباطه ومن سنة ١٨٩٥ الى الان اصبح عدد التوربيدات التي غرقت بمثل هذا الانتظام احدى عشر

## جندية فرنسا

طير البرق عن باريس ان المجلس الحربي الاعلى قرر بعد جدال طويل وبجلسة عقدت برئاسة الموسيو بونكاره ان تكون مدة الخدمة العسكرية في فرنسا ثلاث سنوات فكان هذا القرار باجماع الاصوات وذلك تاييدا للقوى الوطنية

## الامبراطور غليوم في نيويورك

في برقية عن برلين ان الامبراطور غليوم قرر نهائيا السفر من عاصمته والسياحة الى نيويورك وسيبدأ رحلته في ٢٤ ايار القادم ويتابع خطة سفره من نيويورك الى البحر المتوسط

# اخبار محلية

## يستحق لتسرعه

البرق جريدة اسبوعية تصدر في بيروت لصاحبها الكاتب العصري المجيد بشاره افندي الخوري

والبرق هي افضل من كل جريدة يومية مع صدورها اسبوعية لانك لا تاخذ العدد منها حتى تشعر بدافع داخلي يدفعك لقراءتها من ترويستها حتى آخر حرف منها ولا يلومنا الرصفاء اذ قلنا انها هي الجريدة العربية الوحيدة التي نقرأ كل ما يكتب فيها وكفى بهذا دليلاً على افضلية البرق على سائر الصحف

تناولنا العدد ٢١٢ من البرق مع البريد الاخير فاقبلنا على قراءته بلهفة كما اعتدنا وما قلبنا الصفحة الثانية منه وانتهينا بقراءتنا حتى منتصف الحقل الاخير حتى وقع نظرنا على مقالة تحت عنوان — ماذا في نيويورك

فهذا العنوان زادنا رغبة في قراءة تلك المقالة وخصوصا لانها مرسلة من صديق لصاحب البرق أم الولايات المتحدة من عهد ليس ببعيد لنرى ما يقوله عنا فيها . ونحن قليلو الحظ حتى مع الذين ياتون الينا طالبين الاحسان وعلى قول المثل العامي — ما كوا بين مذمومين — وقد صح فكرنا اذ وجدنا تلك المقالة غير خالية من الذم القبيح فينا تحت برقع البراعة في الكتابة

ومن نسق الكتابة علمنا انها لشاب كنا نعتقد انه من رجال العلم والادب حتى راينا التناقض في كتابته فاتضح لنا اننا كنا مغرورين به فضلاً عما بها من الافتراء والاكاذيب والتحامل على رجال الفضل والادب

اين التناقض في الكتابة

قال ذلك المراسل في بدء مقالته = تعرفت على كثيرين من رجال الجالية السورية في نيويورك واكثرهم من الافاضل المنتشين الرؤوس والجيوب

ثم قال وهنا التناقض — ولكن جمهور الصحافيين في نيويورك منقسم الى قسمين فالهدى الماروني ويلف حوله اكثر الموارنة وجزء قليل من الروم وله جرائد تعضده — ومرآة الغرب الارثوذكسية وحولها يلتف اكثر الروم وجزء صغير من الموارنة ولها جرائد تعضدها والعداوة شديدة بين الحزبين الى حد انك لا تقرأ جريدة الا وترى الطعن بالكلام القاسي الجارح لدرجة ان العرض يمثل على صفحات جرائدهم احيانا

ان الكاتب جرد بكتابته هذه من قال عنهم انهم ممتلئون الرؤوس من كل عقل — لانهم لو كانوا يعقلون لما انقسموا بين روم وموارنة وهم اخوان في الدين والعصبية

وفضلا عن التناقض العظيم البادي هنا فان المراسل كاذب فيما يقوله عن الروم والموارنة فليس للروم جريدة تمثلهم قط بل المرآة الغراء وغيرها من الصحف التي اصحابها روم ارثوذكس وعددهم خمسة فانما هم يمثلون عموم الطوائف لا بل مجموع الشعب السوري في المهجر وكذلك قل عن الجرائد المارونية والهدى بنوع خصوصي لا يمثل الا الفئة المنحطة من السوريين واصحاب العقول الصغيرة نظير المراسل

اما قوله ان العرض يمثل على صفحات جرائدنا فهو كاذب فيه ايضا لجرائدنا التي يعنيها ارفع من ان تنحط الى مثل هذه الدرجة اللهم الهدى وجريدة اخرى تعد ذيلاً لها وقد تعلمت منها واقتبس صاحبها هذه الفضائل من استاذه نعوم

اما قوله ان مطبعة الهدى احسن مطبعة عربية في المعمور فهو كاذب فيه ايضا فثمن تلك المطبعة التي كانت مدفونة تحت الارض لا يبلغ ثمن غيرها من المطابع التي عند اصحاب الجرائد العربية في نيويورك ونحن نعتقد ان نعوم لقنه تلك الكتابة او يوسف مراد الخوري الذي يتمدح منه كثيرا

اما قوله ان مرآة الغرب يحرر فيها شاب درزي فلماذا لم يسمه ولم ينعته بالاقتدار مع ان عباس افندي ابوشقره من خيرة كتابنا وشعرائنا في المهجر والمراسل يعلم ذلك انما هي الغايات والمآرب تعمي البصيرة قبل البصر ولنا عودة الى هذا الموضوع في عدد قادم

وكل ما نطلبه الان من رصيفنا صاحب البرق الفاضل ان ينقل الى جريدته هذا الرد وله شكرنا سلفا

— تاريخ —

الجمعية الامبراطورية الارثوذكسية الفلسطينية

عن ربع قرن

هو كتاب يعرف موضوعه من اسمه الفه حضرة الاديب شكري افندي خليل سويدان المرجعيوني واهدى الينا نسخة منه فقلبنا صفحاته واذا بها رسوم صاحبي الجلالة قيصر وقيصرة روسيا والامبراطورة والدته والقياصرة بطرس الاكبر واسكندر الثاني واسكندر الثالث والامير سرجيوس رئيس الجمعية السابق الذي اغتاله الفوضويون في روسيا والاميرة اليصابات رئيسة الجمعية

وفي الكتاب تاريخ مسهب لنشأة الجمعية وما لها من الماثر في سوريا وفلسطين والمدارس وذكر الاحتفال بيوبيلها الفضي الذي جرى في روسيا وفروع الجمعية نثني على مؤلفه ثناء جزيلا وننصح المولعين بمطالعة كتب التاريخ الى اقتنائه

يطلب الكتاب من ادارة هذه الجريدة وثمنه ريال و٥ سنوت اجرة البريد

* * *

محل نصرالله وميناء الواقع في الشارع الرابع والعشرين واست رقم ١٤٢ بحاجة الى شغيلات كيمونا والاجرة حسنة والشغل متواصل دائم


نتشرف باعلان حضرتكم ان محلنا الكائن برقم ٢٧٤ شارع قوكشل ستريت تحت امضاء « نجيب ميقاتي واخيه » المتعاطي اصناف السمانة السورية قد اصبح بعد تاريخه بشركة توفيق افندي ضناوي شريكنا القديم بالمحل المعروف رقم ٢٧٢ شارع قوكشل المتعاطي اصناف الدخان المعروم الذي نجلبه راسا من تركيا وكندا وفرجينيا ونصنعه في معملنا الخاص وبعد الاتفاق قد انضم المحلان بالشركة الجديدة باسم « نجيب ميقاتي وتوفيق ضناوي » فراسمالنا الكبير وخبرتنا التجارية بالوطن والمهجر تكسبنا ثقة العموم فمن يشرفنا بطلبية كبيرة ام صغيرة من سمانة وعطارة او دخان الذي نبيع منه علب اونص واحدة وبوند ونصف وربع المعروف باسم « ميقاتي » يتحقق قولنا والله الموفق

الداعيان

نجيب ميقاتي وتوفيق ضناوي

N.MIKATI & T. DINNAWY CO.

272 -- 274 COGGESHALL ST.

NEW BEDFORD MASS

— الاجر والثواب —

كانبه امرأة امين الدرعوني واخوها شكري الياس منصور كانا في بورتو كورس من اميركا الوسطى منذ عامين وانقطعت اخبارهما من شقيقتهما السيدة ذكيه فمن عرف محل وجودهما فليخابر ادارة هذه الجريدة وله الاجر والثواب من الله


# السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.

58 Broad Street, NEW YORK CITY.

TELEPHONE; BROAD 6328



# نستجلب راساً

— البضائع الآتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

**خروجه ايرش** قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مدالين · طقومة كاملة · يوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

**خروجه شغل الابره** طقومة كاملة · دوالي من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

**خروجه شغل الصناره** طقومة · داوالي · اغطيه مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

**منكروزا هندية** جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

**ماكولات** من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق · بزر · زيت سوري فاخر · ازيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

كامل عريضه · وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.

35 Rector St. NEW YORK CITY



— شهرة محلنا اعلان —

لاشك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من معامليها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي هي انطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.

51 Washington St,

NEW YORK CITY



تاريخ

# المهاجره السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطابع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برود ستريت وارجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY



هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق



— الاستقامة اسس النجاح —

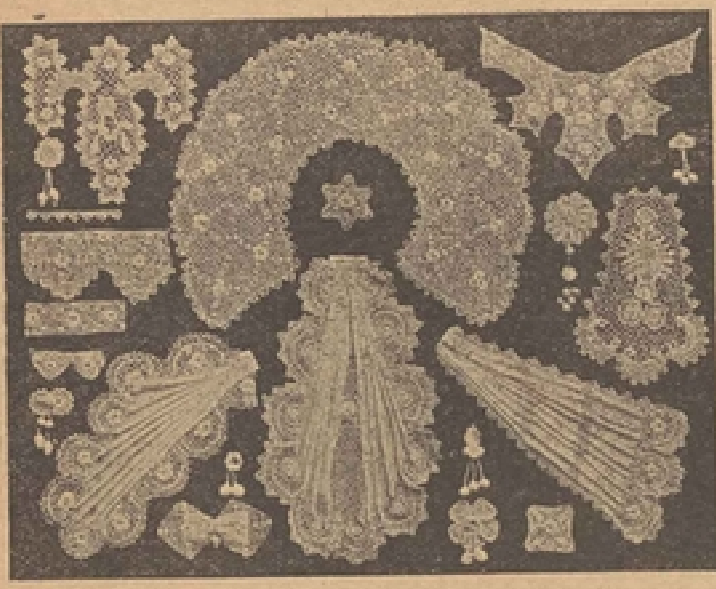
ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,

1014 Wylie Ave., Pittsburg Pa.





الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جملتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اللبس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف الى كاتب محل ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 34‘8 Rector.



# اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميلا لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

# ابناء الوطن

## الانتخاب في لبنان

في بدء هذا الشهر موعد انتخاب خمسة اعضاء عن لبنان في مجلس ادارته وهم العضو الارثوذكسي عن الكوره والماروني عن كسروان والدرزي عن المتن والمسلم عن الشوف ثم انتخاب العضو الماروني الجديد عن دير القمر

وقد اصدر المتصرف اوامر مشددة الى القائمقامين والمديرين الخمسة بمنع كل تداخل او ضغط على حرية افكار الشعب وهدد كل مامور يتداخل في الانتخاب بالعزل والمحاكمة والمجازاة القانونية وشدد على القائمقامين بوجوب السهر والضرب على ايدي الساعين والعاملين وراء بذر بذور الشقاق والتفريق وتهييج الاغراض والمآرب في الانتخابات وقضى على كل مامور داخل القضاء يرشح نفسه للعضوية بكف يده عن المامورية

انها اوامر لا تتعدى حد التوهيم ولا تخرج عن ان تكون (حبرا على ورق) . لقد سمعنا امثال هذه التهديدات ولكننا كنا نرى الرشوة عاملاً على الفوز والسلطة والزعامة والتاثير اكبر قوة تندحر امامها سائر المطامع

ان داء الوظائف في لبنان داء عضال فكل وجيه يحتفظ بالزعامة ويبذل في سبيلها كل مرتخص وغال للفوز فعبثاً يصدر المتصرف الاوامر فهناك على ساحة الاتحاد في بيروت وفي غرف النزل الكبرى يجتمع اولئك الزعماء ويبذل لاصغر الرئاسة كل ذلك ثمن وظيفة او بدل نيابة في مجلس الادارة

ذلك المامور الذي يدفع ثمن وظيفته اموالا طائلة يطمع في وفائها وتسديدها عندما يتسنم ذروة المنصب ويبتز بدلاً منها من جيوب الشعب الفقير

افيطلب لبنان بعد ذلك اصلاحاً ؟

في شوارد البرق تحت عنوان « رووس حراب » ما هو بالحرف : مسلَّم ان حكومة يوسف باشا شر حكومة تشكلت في لبنان فهي خابط رشوة ودنس وظلم ومسلم — حتى الساعة ان اوهانس باشا طاهر الذيل شريف المقصد فماذا يقول دولته براس له مثل هذه الاعضاء ؟!

نحن نؤكد للملاحظ الاديب ان الراس تؤثر فيه حركات الاعضاء واوهانس باشا ستتغلب عليه مناخ الجبل فيجاري تلك الاعضاء في الرشوة والدنس والظلم الا اذا كانت هناك قوة غير طبيعية تجذبه الى نقطة اخرى بعيدة فيقضي ايام رئاسته طاهر الذيل شريف المقصد ...

## حول اقالة والي بيروت ومدير بوليسها

علم القراء ان والي بيروت « اللاتحادي » قد هدد بالعزل وكذا مدير البوليس فقامت ضجة الاهلين والصحف وبعثوا بالبرقيات الى العاصمة احتجاجاً على ذلك فابرقوا بشان الوالي يقولون :

احسنت الحكومة الحاضرة صنعاً بتطمين المامورين المستقيمين على وظائفهم ولما كان والينا ادهم بك من الولاة الذين برهنوا بالفعل عن الاستقامة وحسن الادارة وكنا ممتنين من اعماله الحسنة خصوصاً فيما يتعلق بالامن والراحة في مثل هذه الاحوال الحرجة بادرنا باعلامكم ذلك لكي تقدروه حق قدره

وابرقوا بشان نافذ بك مدير البوليس يقولون :

وعدتم باستبقاء الموظفين في وظائفهم ما داموا سائرين باستقامة وعلمنا بنقل نافذ بك من مديرية البوليس الى مديرية مكتب البوليس مع اشتهاره بالنزاهة والسهر على الامن ومعرفة احوال البلاد ولذا فالواجب الوطني والازمة الحاضرة تدعونا الى استرحامكم باعادته لمديرية البوليس

قلنا انهم يضربون على حديد بارد !

## اخطار الصحف

ارسل الديوان العرفي الى الصحف بلاغاً جاء فيه انه يجب على جميع اصحاب الجرائد ان يقدموا نسختين من كل عدد الى الديوان المذكور عقيب الطبع والا عوملوا بما تقضي به احكام القانون بالتعطيل والتغريم !

)(*✱*)(

# الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

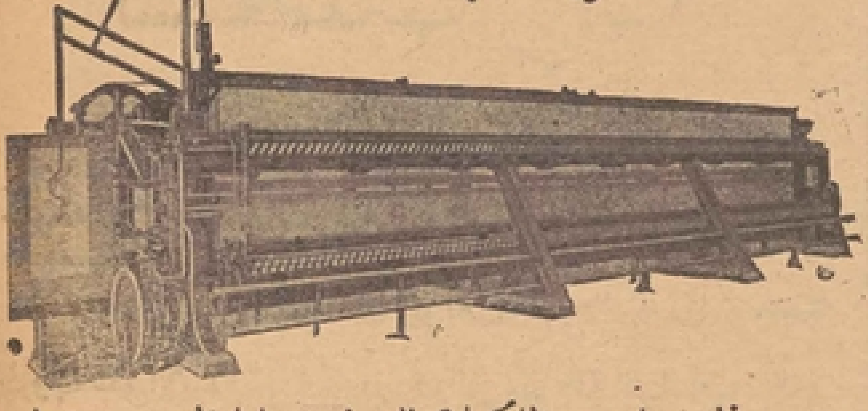
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وملورنتين وكلوني ليس وايرش ليس وروشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً فضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرابحة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً

شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زربق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St,
BROOKLYN, N. Y.

# بطل ارضروم

حتى يعلم الناس انني صبرت على شيء امر من الصبر . والان استودعك الله الى الملتقى ثانية

الى اين انت ذاهبة

الى منزلي لان والدي سيعود الساعة الرابعة وارغب ان يجدني في القصر

ومتى نلتقي ثانية

في الغد اذا شئت

اين يامسرجبوس

هنا اذا سمحت لنا سيدتي الكونتس بالاجتماع

كيف لا فالمنزل منزلك ايها الصديق . اجابت الكونتس

ولكن اخاف ان يلحق بك تقريع من المركيز دي شامبو كما لحق بصديقتنا البارونة

انني لا اهتم له قط فدعه يقول ما شاء فهو سيلقى من يقطع لسانه

اذ بلغني ان البارون حانق عليه

وما الاسباب

بلغه ان دي شامبو يتهم البارونة بحبها لك

نعم وقد ارسل كتاباً خلواً من التوقيع الى زوجها قصد به ان يثير في صدره الغيرة ولكن البارون كان عاقلاً فلم يعره انتباهاً قط

ومن اين علم ان صاحب الكتاب هو دي شامبو طالما هو خلو من التوقيع

اذ يعلم انه عدوك الالد

عار والله على النبلاء ان ياتوا مثل هذه الاعمال . ولكن لينتظر انتقامي منه انه سيكون عظيما

ما تعني . سألته فلورنس

لا بد لي من منازلته في ساحة البراز فاورده موارد الردى

انك لاشرف من ان تنحط الى مبارزته باعزيزي

كفى يافلورنس فقد نفذ صبري ولا بد لي من مبارزته

ان فعلت ذلك جعلتني مضغة في افواه سكان باريس

وهذا ما يؤخرني عن منازلته الى الان

فانا اقسم عليك بحبك لي وحبي لك ان لا تهتم له بل دعه يموت كمداً فهو حسود

ولكن يا عزيزتي دي شامبو يظن حلمي عنه قصورا مني ورهبتي منه

دعه يظن ما شاء فانت ارفع من ان تنحط لمقامه

انه من المحال ان اصفح عنه بعد ان اتى ما اتاه مع البارونة

دع البارون يتدبر اموره معه

ولكنه شيخ

الا ان له قوة الشباب وهو جبار

ولكنه جرح احساساته بسببي

لا باس فدعه محافظة على سمعتي

سافعل اكراماً لك

اتعدني وعد حر انك لا تتعرض له

نعم اعدك

فالان استودعك الله

قد كنت تمني لو بقيت بقربي

ان هذا اجل ما اتمناه ولكن عليَّ واجبات

احمد الله انك اصبحت تشعرين بالواجب

انت علمتني ذلك

وهذا ما يسرني لان معرفة الواجبات تدل على العقل والفضل والادب وهذه الصفات خير ما يتحلى به رجل وامراة وخصوصاً واجب طاعة الوالدين

كاني بك تنهاني عن حبك يامسرجبوس ولكن مهما يكن من امرك فاني لا استطيع التغلب على فؤادي بعد ان احتله الهوى . وبرغم ما اسمعه من كلماتك القاسية لا استطيع التخلص من حبك

انا انهاك عن حبي يافلورنس . انك واهمة . نعم فانا لست اعيش اذا ابتعدت عني فانا كالسمكة وانت كالبحر

# وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساءً

الاحد من الساعة ١ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

المعمل السوريه الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

ترسل السماطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

بدران اخوان

BADRAN BROS
55 BROODWOY.
NEW YORK CITY

ان رسوم هذه الكمونات ماخوذ امتياز بها وكل من يخالف قانون الامتياز و يصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات مع كافة مطرزات مدايرا

# اميل مرهج

— بروكلين —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها باختبارها مدة عشرين سنة !

اذاً زرني ام اكتب اليَّ عن حاجتك من سائر البضائع . و بالاخص . الكارني . الفيله . الامبرودري . الليس الايرلندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris **A. MERHIGE,** London

Importer and Manufacturer

102-104 Fifth Ave. New York

— انتظر —

اعلان جديد في هذه القسمة


انه لشبه جبل . ولكن ربما وجدت السمكة بحيرة تغنيها عن البحر

ولكنها اذا خرجت منه تموت حالاً . نعم انني لا اقوى على تركك ولئن تركتك فحياتي كالعدم . ولولا وجود والدك واستبداده لما تركتك دقيقة واحدة

او مل ان يزول كل حائل بيننا . قالت هذا ومدت اليه يدها فاخذها ولثمها وقال الوداع ايتها الحبيبة

الى بضعة ايام

ما بالك قد تغيرت احوالك الم تعدني بزيارة في الغد

ولكنني اخشى ان انبه الظنون فيتبعني الرقباء وهم كثار والحمد لله فعليك ان تصبر بضعة ايام فسابعث اليك بجوزف رينه قبل انقضاء الاسبوع بنقل اليك اخباري

ربما قضي عليَّ بترك باريس قبل انقضاء الاسبوع

تترك باريس والى اين تذهب

الى سان بطرسبورج لمقابلة وزير الحربية بامر مهم جداً يتعلق بشؤون الدولة

انذهب دون ان تودعني يا مرجيوس حقيقة انك قاسي القلب . ماذا فعلت معك حتى تقابلني بمثل هذه الامور . اتزيد في عذابي الم يكفني عذاباً .. اشفق علي وارحم ضعفي

انني لست بذاهب عنك الى الابد بل ساعود بعد ايام الى باريس حيث اكون في خدمتك

ولكن اياك ان تذهب قبل ان اراك واحادثك

لا يا حبيبتي . لا اذهب قبل ان اراك واحادثك . ولكن لا اعلم من اجعل رسولي اليك

جوزف رينه سيكون طوع امرك في كل آن

واين اراه

سيزورك في السفارة في كل يوم و ينقل اليك اخباري والآن لا اقدر ان اطيل الكلام معك اذ اخاف ان يصل والدي الى القصر فلا يجدني هناك

اذهبي محروسة بملائكة الله والسلام ايتها الحبيبة الى اللقاء

خرجت فلورنس بعد ان ودعت وتركت البرنس صريعاً من الغرام لا يدري ما يقول ولا ماذا يفعل وذهبت الى منزلها ولحسن حظها كان دخولها الى القصر قبل وصول والدها اليه ببضع دقائق

وجاء الدوق فالتقته امراته وابنته اما هو فقابلهما على غير عادته فقد كان عابس الوجه مقطب الجبين تلوح على محياه دلائل الكدر والغضب الشديد الامر الذي حير الدوقة فقالت له ما بالك ياسيدي

اتخرق حرمتي حتى في داخل منزلي ويكون المسبب لهذا ابنتي

ما تعني يا ابتي

ماذا جرى هنا مساء امس

لم يحدث شيء البتة

اتنكرين يا فلورنس

لا انكر وانما اقول الحقيقة

لا بل تكذبين علي

لا . وحقك انه لم يحدث شيء هنا مساء امس

وهل من اخبرني بكاذب

نعم هو كاذب لانه هو الذي اقلق راحة كل من في المنزل . ليس مساء امس بل في صبيحة هذا اليوم

من تعنين يا فلورنس

المركيز دي شامبو ذلك الكاذب المفتن

ماذا فعل

دخل الى حديقة القصر صباح اليوم بحجة انه يفتش عن لص مع انه هو اللص فقد دخل الى هنا ليسرقني ثانية

انا اعتقد خلاف هذا . اعتقد ان المركيز لم يدخل الى الحديقة الا بعد ان رأى احدهم يدخل اليها من الباب الخارجي وقد كنت اتمنى لو قبض عليه ولم تحولي بينهما

انك واهم يا والدي فلم يدخل الحديقة احد قط سوى جوزف رينه وقد قابل المركيز فلماذا لم يجرب نفسه و يقبض عليه . ليس الا لانه جبان ولو لم يكن جباناً لما يتخذ طريق الوشاية لتنفيذ مآربه الشيطانية

## ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

**W. J. BAH**

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي = الايرش لبس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والـ...ية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال الجديدة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلاويزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك



## اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائما كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

## أزعون وابو نعمه

**AZOON & BONAMY**

**75 Washington St. N. Y. City**



## البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقبلسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقبلسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها انما نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا وربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

## رشيد وشكري حبوش

**R. & S. HABOUSH**

**101 Washington St., New York.**



## رواية الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة



### الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

**304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.**

**Brooklyn, N. Y.** تلفون **568 Main**



## ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الاقيسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

**S. ABOUMRAD & CO.**

**60-62 Washington Street NEW YORK CITY**



### الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

**59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.**

وعنوان التلفون

**2099 Main**

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء



## اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية

المثلث الفاخر من كافة الاجناس

سابا ودبس وشركاهم

للسهالة السورية والمشروبات الروحيه

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السهالة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من الكونياك العجمي والعرق المسلسل خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

## سابا ودبس

**Saba and Dibs**

**Liquor and Grocery Co.**

**37 Washington Street New York City**


### من لا يتألم لا يحب

دموع المرأة كمطر العاصفة هذه تغسل السماء فتصفو وتلك تغسل الغرام فيطهر

ليس الجمال الحقيقي هو ما يلذك مشاهدته بل هو ما يخفي بنظرك امامه كما تختفي به امام الشمس

— كثيرا ما تمل من الحب —

فتشتهي لو تفلت منه واذا انت افلت بكيت على امرك السابق وانبريت تنادي الحب وهو لا يجيبك الا هازئاً

البرق

### مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف

مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان

حب في ثورة ٧٠ سنتا

الزواج السري ٥٠ س

الفتاة والشرطي نصف ريال

غرام الاخوين ٧٥ س

ملكة النور ٩٠ س

الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٠ س

الحب والحرب ٧٥ س

الجريئتين ٧٥ س

الملك فداء الغرام ٧٥ س.

ربة العفاف ٥٠ س

رواية دي منتو كريستو ريال وربع

حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات

عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف

الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات

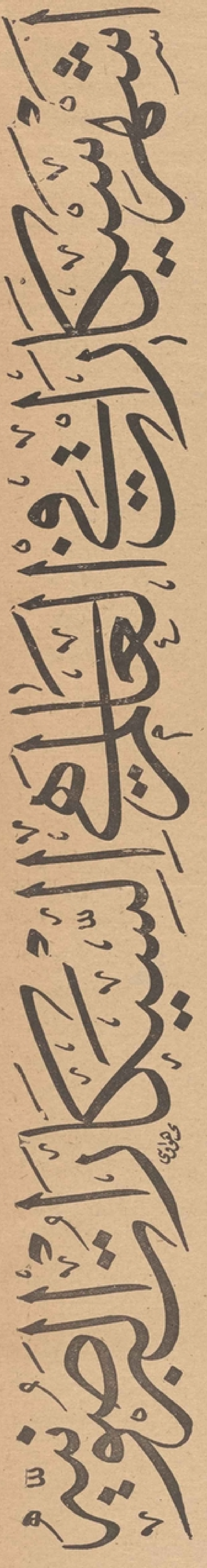
فيروز شاه خمسة ريالات

سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س

تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب ... فق الثمن مع الطلب

****•****




A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبد الله برصون وشركاه

## الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة مترسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستعلائها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البيّ من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتش وايرش ليس وهدون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ -- وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرّف لو خابرنا الى العنوان أدناه

ناصر وختن ونحاس

**Naser, Katen and Nahas**

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦



# العلاج الوحيد لمرض الزهري

## المخترع حديثاً

### لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري ( السفليس ) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستر ماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

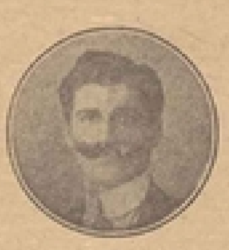
Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه سماناً تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواؤنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE, Inc.
116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS.





## الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتأكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

( قيصر عقل )

C. AKEL
77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.



# بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجوارب والاكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند وامبركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهى عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجمهور وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهى عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوك والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.
119 Washington St — New York City



**Dr. N. Barbour**

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التلفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. — Tel. 1937 main



بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

# محل عبده عبد النور

ماركة مسجلة — ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

**Abdo- Abdel-Nour**

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانك ليس وبرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 W est St, NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

قريبا سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساتات صغيرة · ونبكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتا

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الاستقامة صلح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف سلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرين سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

| نمرة محل براونزفيل | نمرة محل بتسبرك |
|---|---|
| S. Z. SHEAB& JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA. | S·Z.SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA· |

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه بل هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI OHIO

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة بـ بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً للدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة ونمرتنا هي

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والهولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

| المحل الرئيسي | محل شيكاكو | محل فرنسا |
|---|---|---|
| 90 Washington St. New York CITY | 440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL. | Craponne FRANCE |

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

راقب هذه الفسحة

جرجي كساب وشركاه

GEO. KASSAB & CO.,

78GREENWICH ST.,
N.Y.CITY,

FACTORIES.

CRAPONNE S-A.
FRANCE

RAPALLO.
ITALY.

PARIS,
46 RUE DE PARADIS.

CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.

MONTREAL
4 ST. HELEN ST.